



Eyður Andreassen, fólkalívsfrøðingur

Træið í aldingarðinum

Eyður Andreassen

Jólanátt sást verðurgarðurin í Havn so stórir, vakur og hugtakandi, sum eg ikki havi sætt áður. Og himmalin stjörnuklárur. Tvey kvøld frammanundan var eisini stjörnuklárt, og mánin klárari og størri, enn nakar nú-livandi hevur sætt. Tað eru 134 ár síðani, hann seinast var so nær jørðini, siga mánafrøðingar

Prestur hevði kunnað tikið hesa sjón sum eina vakra poetiska mynd upp í seinastu jólaprædiku sína í túsundáraskeiðnum. Meira hevði hann valla gjørt burtúr, men um tað mundið, skeiðið byrjaði, hevði í hvussu so er meira verið gjørt burtúr av prædikustólinum. Miðald-armenniskjád greindi sær framtíðina úr øllum, ið til taks var. Óvanlig náttúru-fyribrigdi vóru best sum empirískt grundarlag undir hesi “vísindagrein.”

Í ár vóru enn fleiri tekin: barometrið fall í botn upp undir jól og helt sær har alla høgtíðina, men veðrið var tað sama góða. Ongin stormur, onki illveður. Í somu løtu klokurnar skuldu ringja fyri nýggja túsundáraskeiðnum, og Leivur Hansen festa í fýrverkið, brast hann á við óvanliga grovum heglingssæli, sum fór av aftur líka bráðliga, sum komið var inn um gáttina til nýggja skeiðið. Tveir dagar seinni rak ein sjálvdeyður stór-

hvalur á land í Sørvági.

Eg eri ikki spámaður og veit einki um framtíðina. Tað vita spámenninir heldur ikki! Dugi ikki at lesa teknini. Men *útlitini* eru vánalig: Ófriður og kríggj taka seg upp í størri mun enn leingi, hungursneyð, ógvulig ódnarveður, nýggjar og gamlar umfarssjúkur, tilfeingistrot og dálking hotta sjálvt ríkmannalondini fyri vestan og veldigar politiskar rembingar eru í koming. Tó vit kenna útlitini, vita vit einki um, hvat veruliga fer at henda.

Vísindi og synd

Tá ið Ádam og Eva ótu av trænum í miðjum aldingarðinum, lærdu tey at skyna á góðum og illum. Hetta er ein tann mest gátuføra søgan í Bibliuni, og nú vit eru farin um tvey kristin tíðarmót, 2000-árahalaldinum fyri Jesu føðing og 1000-ára haldinum fyri kristniboðan í Føroyum, er hóskaði í eini tíðargrein at byrja tann lagnudagin, tá Ádam og Eva ótu av trænum.

Tá sagt kann verða um eitt fólk, at tað dugir at skyna á góðum og illum, er tað helst um eitt fólk, ið ikki ger ilt. Soleiðis er vanligt málbrúk á føroyskum. Hvat er tá tann ógiliga syndin, ið fekk Gud at fella dótt yvir allar eftir-komarar Ádams og Evu? Var tað vitan í sjálvum sær, ið var so stór synd?

Ella ólýdni móti Guðs boðum? Hetta er gátuført og verður tað ikki minni, tá Gud samstundis sigur soleiðis: “Sí, Ádam er vorðin sum ein av okkum til at skyna á illum og góðum!” Í Nýggja testamenti áleggur Jesus menniskjunum at stremba eftir at gerast fullkomin eins og Gud. Tað kann tí hvorki vera kunnskapurin í sjálvum sær, ið er tann stóra syndin, tí Gud er alvitandi. ella at Ádam vildi vera sum Gud, tí Gud gevur boð um at stremba eftir hesum.

Træið í aldingarðinum verður eisini nevnt kunnskaparins træ, og við kunnskap og vitan kann øll menning mannaættrarinnar léggast. Vilja og evni at finna fram til nýggja vitan, og áráði og møguleikar at nýta hesa vitan.

Kristindómurin gjørdist altumfatandi ideologi í Europa, og einstái andaligi karmur hjá europearunum, samstundis sum kirkjan gjørdist ein verðslig makt. Kirkjan arbeiddi á tveimum mótum. Á tí politiska stríðsmótinum stóð stríðið móti kongum og keisarum, á tí andaliga móti tankum og vitan, ið víka kundu makstóði hennara.

Tá túsundárið byrjaðið, ráddi ein hugmynd um, at onki samband var imillum lutir og fyribrigdi. Alt stavaði beinleiðis frá Gudi. Soleiðis var hin miðaldarligi tankin, og tí

var tað ókent at leita eftir orsøkum her á jørðini. Men Gud hevði ikki bara skapt alt, alt var eisini eitt vitni um skaparverk hansara. Ikki bara náttúran hoyrði til skaparverkið, men eisini politikkur og samfelagsskipan. Gud hevði sett pávan sum Kristi eftirfylgjara, og tað var tí eitt standandi krav kirkjuna eisini at ráða í verðsligum lutum.

Tað var ikki einans ókent at leita eftir øðrum orsøkum til nakað aðrastaðni enn í Guðs skaparverki, tað var synd at leita eftir slikari vitan, hóast Bibliunnar boð um at stremba eftir at gerast fullkomin eins og Gud og harvið eisini allvitandi sum hann. Tátíðar kristindómur legði størri dent á syndafallið í aldingarðinum enn á boðini at stremba eftir at verða sum Gud. Tað sigst tó, at munkar fingust við slikar fáfongdar ambitionir.

Menniskjád var tað ýtarsta av Guðs skaparverki og tessvegna var hvørt av sínum. Áttið “góðar” uppfinningar. Men hava tær havt størst *týðning*? Eg kundi nevnt nevnt kanónir og atom-bumbur. Hava tær ikki havt stóran týðning? Eina slíka ingenieurupp-fatan av tilveruni, har maskinurnar í sær sjálvum eru so týðningarmiklar, havi eg ilt at sáttast við. Ongin maskina hevur

vísindamenn vóru um at fáa eyguni upp fyri, at “jarðiskar” orsøkir funnu til náttúruvriðrigdi. Við hesum innliti og møguleika kom ferð á nútímans granskning í fótasporum Galileis, ið ikki einans spældi sær við tankan um jørðina, ið snarar um sólina, men vildi prógvað hetta: Hann *eksperiment-eradi* í síni granskning sum tann fyrsti, og kundi so-statt vísa á veruleikar, har aðiri høvdu hildið seg til reina teori.

Eg haldi hetta vera størstu hending í túsundáraskeiðnum, at sleppa undan okinum frá syndafallinum. Hervið byrjaði nútímans granskning, ið er grundarlagið undir hátøkniliga samfelagnum í dag.

Menniskja ella maskina Í dagbøðum um allan heim spæla fólk sær við at nevna tað týðningarmiklastu uppfinningina í farnu öld ella í farna túsundáraskeiði. Summi siga so, og summi siga so! Penisillin, mánaraketir, teldur og hvørt av sínum. Áttið “góðar” uppfinningar. Men hava tær havt størst *týðning*? Eg kundi nevnt nevnt kanónir og atom-bumbur. Hava tær ikki havt stóran týðning? Eina slíka ingenieurupp-fatan av tilveruni, har maskinurnar í sær sjálvum eru so týðningarmiklar, havi eg ilt at sáttast við. Ongin maskina hevur

størri týðning enn andaliga støðið, hvussu menniskjád livir saman við maskinunum.

Í hjálarvorrinum á teimum nógvu og stóru uppfinningunum hevur fylgt ein *optimisma*, um at menniskjád hevur fult vald og ræði í tilveruni. At alt kann stýrast og allir tekniskir møguleikar, ið uppfinningar hava skapt, eiga at útnyttast. Henda optimisman hevur skapt eina hugmynd av, at alt gerst altíð betri, at øll menning er framburður, at allar broytingar eru til tað betra.

Í hugsunnarhátti vesturheimsins hevur menniskjád lyndi til at meta seg sjálvst sum alheimsumboðandi. Menning, framburður ella framstig í vesturheiminum verða hildin at galda *allan* heimin. So er ikki, og hvat meira er, vesturheimurin er bert ein sera lítil partur av øllum heiminum, ið fyri tað fyrsta ikki hevur nomið somu menning og framgongd, men hartil hevur liðið undir hesi somu menning. Við vesturheimsins optimismu og kapitalistiska atgerðarfýsni hevur fylgt ein kúging av øðrum og størri pørtum av heiminum. Tað er so, at størri framgongdin og ríkidømið í vesturheiminum er, størri gerst neyðin og longur niðurundir koma aðrir partar av heiminum.

Við optimismuni í vesturheiminum og tí fyrirlitsleysa kapitalistiska atgerðarfýsni hevur fylgt tað umhvørísóførti, menniskjád hevur komið sær í. Gongdin hevur verið soleiðis, at viðurkenningina av hesi *negatión* av tí stóra uppfinningartíðarskeiðnum seinna helming av túsundáraskeiðnum má metast at hava minst líka stóran týðning í øllum 1000 ára skeiðnum, sum tær uppfinningar og vísindaligu framstig, ið leiddu fram til bæði vælferðina og umhvørvisneyðina.



urheiminum og tí fyrirlitsleysa kapitalistiska atgerðarfýsni hevur fylgt tað umhvørísóførti, menniskjád hevur komið sær í. Gongdin hevur verið soleiðis, at viðurkenningina av hesi *negatión* av tí stóra uppfinningartíðarskeiðnum seinna helming av túsundáraskeiðnum má metast at hava minst líka stóran týðning í øllum 1000 ára skeiðnum, sum tær uppfinningar og vísindaligu framstig, ið leiddu fram til bæði vælferðina og umhvørvisneyðina.

Kravið úr triðja heiminum Tað er sagt so ofta fyrr: Vælferðin er fyri tey fáu, sum búgva í vesturheiminum, og treytað av neyðini í triðja heiminum. Hetta er suður-norður kreppan, ið sum eitt óløg stendur til at bróta og “skola so mangt omanav.” Nýrtímans samfelag og búskapur í Afrika eru skapt av europearum til egið gagn. Tað var vesturheimurin, ið bæði keypti og seldi trælirnar í síni tíð, og eftir hesum handli vóru nógv av samfeløgnum til. Vesturheimurin bæði seldi og keypti diamantarnar í Suðurafrika, og landið varð skipað eftir tí. Europ-earamir fingi alt, afrikar-amir einki. Tað er vestur-

heimurin, ið selir oljuna í Nigeria, og tað er vesturheimurin, ið keypir hana eisini. Hin vanligi nigerianarin fær einki. Tey snórabeinu landamørkini eru strikað við europeiskum linjálum, og eru í sjálvum sær beinleiðis uppruni til mangt eitt kríggj í heims-partinum.

Í heyst vóru samráðingar í Seattle um nýggja heimshandilsskipan. Tær slitnaðu við mikið rok, tí vesturheimurin vil ikki sleppa triðja heiminum upp í part. Vesturheimurin - EU og USA - vil regulera heimshandilin til egnan fyrimum. Londini í triðja heiminum krevja friari handilsskipanir, so tey sleppa upp í part at selja egna góðskaða landbúnaðarframleiðsluvið. Vesturheimurin vil ikki, at tey hava nakra vørugóðsking yvirhøvur, men skal selja sínar landbúnaðarvørur sum ótilvirkaðar rávørur til góðsking í ídnaðarlandunum at selja sær sjálvum og teimum aftur.

Við vita , at hetta ber ikki til í longdini. Og um skamma stund, tíðliga í nýggja túsundáraskeiðnum stendur øll henda skipan fyri kollvelting. Hvussu ógvulig hon verður, verður tað vesturheimurin, ið kemur at avgera. Hvussu leingi ber til at

hava kikanar fyri blindadeyða?

Heilt víst er tað, at áðrenn nýggja øldin er hálvrunnin, er kravið frá triðja heiminum um at fáa lut í ríkidøminum og vælferðini fyri vestan so sterkt, at ein javning stendur sum einasta loysn. Og hon verður ikki til fyrimums fyri luksuslívið í vesturheiminum. Høvuðsmálið fyri framman er, hvussu heimurin skal byta avmarkað tilfeingi. Her er einki annað svar uttan meira vitan og granskning. Kríggjð fer at harðna um bitarnar, og bara kunnskapur, ikki vápn ella religiún, kann finna loysnir.

Afturgongd fyri stavng Hugmyndin um ta ævigu framgongdina stendur til at falla. Eg siggi fyri mær afturgongd frá vælferðarsamfelagnum og ríkmannalívinum í vesturheiminum longu í hesi øldini. Fylgi eg hagtølunum fyri meðal livialdurin hjá monnum í hesum heimspartinum, livi eg til ár 2017, og tað kann sera væl henda, at eg komi at uppliva nakað av hesum.

Longu tá fyrsta öld av túsundáraskeiðnum er runnin, verður onki av tí, ið verður nevnd sum týðningarmikið í spølunum hjá fjølmiðlunum hesar dagar-

nar, tikið upp á tungu, tá øldin skal gerast upp. Tað sum vit í okkara yvirmód hava skýrt heimsbardagar, fara verða nevndir í fót-notum í søguverkunum, kommunisman og kalda kríggjð í seinnu helvt av hesi øldini og at múrurin fall, eru kuríøsar episodur, og kanska er fólkastýrið eisini ein langt síðani endað og sera stutt søgulig perioda, skúlabørn verða plágað við til próvtøku.

Tað kann eisini verða, at áðrenn túsundáraskeiðið er hálvrunnið, tosar alheimurin eitt einasta mál, sum ikki heilt víst verður enskt/amerikanskt. Fyrgjevið mær, at eg nú eri farin at spá, ið eg sum nevnt ikki dugi, men tá hjartað er fult, mælir muður. Meira sannlíkt er, at um hetta sama mundi, tá øll tosa eittans mál, er heldur eingin munur á huðaliti longur. Hevði tað verið so væl.

Røddir úr grøvini Aftur til føðingardagsbarnið. Søgjan um aldingarðin er framvegis kristindómsins *raison d'être*, læran um arvavýndina. Í 1500 ár eydnaðist kirkjuni at steðga granskning og nýggjari vitan, men so rivnaðu garðarnir, og vit komu har til, vit nú eru stódd. Hundrað ár undan meistaranum Galilei fekk

einsynamaðurin Leonardo da Vinci sær at eta av tí forbodnu fruktini av trænum og vegaði nýggjar og okendar gøtur á kunnskaparins øki. Hann teknaði tanks, tyrlur og kavbátar (við árum!) og annað mangt. Hann var so djavurur at kanna mannakroppin, skar lík sundur og granskadi vøddar. Men alt í duldum. At granska skapanarverk Guðs (og kirkjunnar!) var ikki lukkuligt, og væl kundi hann fingið harðari revsing enn Galilei hundrað ár seinni.

Kunnskapur og vitan var so vandamikil, at kirkjan enn ikki vildi prædika orðið á málum, tey trúgvandi skiltu. Luther breyt harðræði kirkjunnar, og hóast evangelisk-lutherska kirkjan ikki er syndafri á hesum øki, gjørdist lættari at fáa størri vitan til vega. Renesansan og upplýsingartíðin eru týðningarmestu skeiðini í áratúsindunum.

Tí er tað hugtýngjandi og ræðandi, at fávitiskan og óvitanheitin á gáttini til eitt nýtt túsundáraskeið aftur tekur sær sess í kirkjuni. Ikki á bríkunum, lurtandi eftir presti, men á prædikastólinum lærandi tey í bríkunum. At ein heil røð av lærðum (?), fundamentalistiskum prestum aftur fær ljóð fyri seg í kirkjuni. Hava tey seinastu 500 hundrað árin verið til

fánýtis? Hvønn týðning kann tað hava fyri sálanna freslu, hvør prædikar klokkan 12 og hvør prædikar klokkan 15? Kann tað hugsast at hava týðning “upp á hin eina dag,” nær prestur prædikaði? Neyvan, men hjá maktsjúkum prestum, hevur slíkt týðning. Tað er ein óbehagilgur tanki, at religíus fundamentalisma aftur er farin at dosera í kirkjuni ta upplýsingarfiggindaligu læru, at tað er synd at hugsa og fáa sær innlit og vitan. Snøgt sagt, eta av trænum í aldingarðinum. At orðið í sær sjálvum er tað avgerðandi, ikki hvat orðið merkir. Og ikki er sørt, at eitt ekkó av hesi antiupplýsingarlæru hevur ljóðað í vísindaliga kjakinum um eitt nú arvagranskning. Skula vit aftur hartil, at vísindini verða dikterað *ex cathetra* úr kirkjuni? Uppgávan fyri framman er at leska okkum meira av trænum í aldingarðinum. Granska, ikki spáa. Evnini at duga á at skyna millum gott og ilt verða tey mest avgerðandi fyri mannaættina eisini komandi túsundáraskeið.